

## قسمت پنجم

### محصولات معدنی

فصل بیست و پنجم؛ نمک؛ گوگرد؛ خاک و سنگ؛ گچ، آهک و سیمان

فصل بیست و ششم؛ سنگ فلز، جوش و خاکستر

فصل بیست و هفتم؛ سوخت‌های معدنی، روغن‌های معدنی و محصولات حاصل از تقطیر آن‌ها؛ مواد قیری؛ موهم‌های معدنی



## Section V

### MINERAL PRODUCTS

**Chapter 25:** Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement

**Chapter 26:** Ores, slag and ash

**Chapter 27:** Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes



## Section V

### MINERAL PRODUCTS

#### Chapter 25

#### Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement

##### Notes.

1. Except where their context or Note 4 to this Chapter otherwise requires, the headings of this Chapter cover only products which are in the crude state or which have been washed (even with chemical substances eliminating the impurities without changing the structure of the product), crushed, ground, powdered, levigated, sifted, screened, concentrated by flotation, magnetic separation or other mechanical or physical processes (except crystallisation), but not products which have been roasted, calcined, obtained by mixing or subjected to processing beyond that mentioned in each heading.

The products of this Chapter may contain an added anti-dusting agent, provided that such addition does not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use.

2. This Chapter does not cover:

- (a) Sublimed sulphur, precipitated sulphur or colloidal sulphur (heading 28.02);
- (b) Earth colours containing 70% or more by weight of combined iron evaluated as  $\text{Fe}_2\text{O}_3$  (heading 28.21);
- (c) Medicaments or other products of Chapter 30;
- (d) Perfumery, cosmetic or toilet preparations (Chapter 33);
- (e) Setts, curbstones or flagstones (heading 68.01); mosaic cubes or the like (heading 68.02); roofing, facing or damp course slates (heading 68.03);
- (f) Precious or semi-precious stones (heading 71.02 or 71.03);
- (g) Cultured crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of sodium chloride or of magnesium oxide, of heading 38.24; optical elements of sodium chloride or of magnesium oxide (heading 90.01);
- (h) Billiard chalks (heading 95.04); or
- (j) Writing or drawing chalks or tailors' chalks (heading 96.09).

3. Any products classifiable in heading 25.17 and any other heading of the Chapter are to be classified in heading 25.17.

4. Heading 25.30 applies, *inter alia*, to: vermiculite, perlite and

## قسمت پنجم

### محصولات معدنی

#### فصل ۲۵

#### نمک؛ گوگرد؛ خاک و سنگ؛ چگ، آهک و سیمان

##### یادداشت‌ها.

۱ - جز در مواردی که مقررات مغایری باشد و با رعایت یادداشت ۴ آنی الذکر تنها محصولات به حالت خام یا محصولات شسته (حتی با حذف ناخالصی‌ها به کمک مواد شیمیایی، بدون تغییر در ساختار محصول)، خرد شده، آسیاب شده، پودر شده، رسوب‌داده شده و تهشین شده (Levigated)، غربال شده، الک شده، غنی شده به وسیله عمل ریگ‌شویی (Flotation)، تکیک مغناطیسی یا سایر عملیات مکانیکی یا فیزیکی (باستثنای تبلور)، در شماره‌های این فصل قرار می‌گیرند، ولی محصولات تفت داده شده، تکلیس شده، حاصل از یک اختلاط یا آنهایی که تحت عملیاتی بیش از آنچه که در ضمن هر شماره تعیین شده قرار گرفته باشد، مشمول این فصل نمی‌شوند.

به محصولات مشمول این فصل ممکن است مواد ضدگرد اضافه گردد، مشروط براینکه این افزایش، محصول را بیشتر از مصارف عمومی، برای مصارف مخصوص آماده نسازد.

۲ - مشمول این فصل نمی‌شود:

الف - گل گوگرد (گوگرد تصفید شده)، گوگرد رسوب کرده (گوگرد پرسپیتیه)، یا گوگرد کلوئیدال (۰۲ ۰۸ شماره):

ب - خاک‌های رنگی که حاوی ۷۰ درصد وزنی یا بیشتر آهن ترکیب شده به صورت اکسید دوفر  $\text{Fe}_2\text{O}_3$  باشد (شماره ۲۱ ۰۸):

ج - داروها و سایر محصولات فصل ۳۰:

د - محصولات آماده عطرسازی یا پاکیزگی و فرآورده‌های آرایشی (فصل ۳۳):

ه - سنگ برای سنج فرش، سنگ برای کنار پیاده‌رو و سنگ تراشیده برای سنج فرش (شماره ۰۱ ۶۸): سنگ‌های مکعب بزرگ و کوچک برای موزاییک کاری (شماره ۰۱ ۶۸): سنگ لوح برای پشت‌بام یا پوشش نمای عمارت (شماره ۳۰ ۶۸):

و - سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (شماره ۰۲ ۷۱ یا ۳۱ ۷۱):

ز - بلورهای پرورده کلرور سدیم یا اکسید منیزیم (غیر از عناصر اپتیکی) مشمول شماره ۳۸ ۲۴ که وزن واحد آن ۲/۵ گرم یا بیشتر باشد؛ عناصر

اپتیکی از کلرور سدیم یا از اکسید منیزیم (شماره ۰۱ ۹۰): یا ۹۰ ۰۱ شماره (۹۵):

ح - گچ بیلیارد (شماره ۰۱ ۹۵):

ط - گچ تحریر، ترسیم یا خیاطی (شماره ۰۹ ۹۶):

۳ - کلیه محصولات قابل طبقه‌بندی در شماره ۱۷ ۲۵ و هر شماره دیگر این فصل در شماره ۱۷ ۲۵ طبقه‌بندی می‌شوند.

۴ - شماره ۳۰ ۰۵ مخصوصاً مشتمل است بر: ورمیکولیت، پرلیت و کلریدها.

chlorites, unexpanded; earth colours, whether or not calcined or mixed together; natural micaceous iron oxides; meerschaum (whether or not in polished pieces); amber; agglomerated meerschaum and agglomerated amber, in plates, rods, sticks or similar forms, not worked after moulding; jet; strontianite (whether or not calcined), other than strontium oxide; broken pieces of pottery, brick or concrete.

غیرمتسع: خاک های رنگی، حتی تکلیس شده یا مخلوط شده با هم؛ اکسیدهای طبیعی آهن پوسته؛ کف طبیعی دریا (حتی به صورت قطعات صیقلی شده)؛ کهربای طبیعی (Amber)؛ کف طبیعی دریا به هم فشرده و کهربای طبیعی به هم فشرده، به شکل لوحه، میله، قلم یا اشکال همانند، که فقط قالب گیری شده باشد؛ کهربای سیاه (Jet)؛ استرانسیوم (حتی تکلیس شده)، باستانی اکسید استرانسیوم؛ خردوریز و سفال شکسته، قطعات آجر و بلوک های بتونی شکسته.

### Explanatory remarks to Chapter 25

- Importation of pure sodium chloride (salt) is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages approved in 1967 (1346).
- Importation of kaolinc clays, whether or not calcined for pharmaceutical purposes is subject to the approval of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.

### مندرجات ذیل پادداشت فصل ۲۵

- واردات نمک خالص موكول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی، آشامیدنی، آرایشی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ می باشد.
- ورود کائولن و سایر خاک های رس کائولینی حتی تکلیس شده برای مصارف داروئی موكول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعریف ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2501 00	Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution or containing added anti-caking or free-flowing agents; sea water.					نمک (از جمله نمک آماده برای سفره و نمک تقلیب شده) و کلرور سدیم خالص، حتی به صورت محلول آبکی یا اینکه به آن عوامل ضد توده شده یا عوامل سیال کننده اضافه شده باشد؛ آب دریا.	۲۵۰۱ ۰۰
2501 00 10	--- Ordinary salt (including table and denatured salt)			Kg	5	-- نمک عمومی (از جمله نمک آماده برای سفره و نمک تقلیب شده)	۲۵۰۱ ۰۰ ۱۰
2501 00 20	--- For chemical alteration (to separate sodium from chlorine to produce other materials.			Kg	5	-- برای تغییر شیمیایی (جدا سازی سدیم از کلر) برای تهیه سایر مواد	۲۵۰۱ ۰۰ ۲۰
2501 00 30	--- Modified for industrial uses (including purified)			Kg	5	-- تغییر یافته برای مصارف صنعتی (شامل خالص شده)	۲۵۰۱ ۰۰ ۳۰
2501 00 40	--- Sodium chloride of pharmaceutical grade imported by producers of medicines			Kg	5	-- کلرور سدیم دارای گرید دارویی	۲۵۰۱ ۰۰ ۴۰
2501 00 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۰۱ ۰۰ ۹۰
2502 00 00	Unroasted iron pyrites.			Kg	5	پیریت آهن نتفته نشده.	۲۵۰۲ ۰۰ ۰۰
2503 00	Sulphur of all kinds, other than sublimed sulphur, precipitated sulphur and colloidal sulphur.					گوگرد از هر نوع، باستانی گل گوگرد (گوگرد تصفید شده)، (Sublimed sulphur)، گوگرد رسوب کرده (precipitated sulphur) و گوگرد کولوئیدال.	۲۵۰۳ ۰۰
2503 00 10	--- Crude or unrefined			Kg	5	-- خام یا تصفیه نشده	۲۵۰۳ ۰۰ ۱۰
2503 00 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۰۳ ۰۰ ۹۰
25 04	Natural graphite.					گرافیت طبیعی.	۲۵ ۰۴
2504 10	- In powder or in flakes:					-- به صورت گرد یا فلس:	۲۵۰۴ ۱۰
2504 10 10	--- flakes (other than flake powder) crystalline			Kg	5	-- فلز کریستالین (جز گرد)	۲۵۰۴ ۱۰ ۱۰
2504 10 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۰۴ ۱۰ ۹۰
2504 90 00	- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۰۴ ۹۰ ۰۰
25 05	Natural sands of all kinds, whether or not coloured, other than metalbearing sands of Chapter 26.					شن و ماسه طبیعی از هر نوع، حتی رنگ شده، غیراز شن و ماسه دارای فلز مشمول فصل ۲۶.	۲۵ ۰۵
2505 10	- Silica sands and quartz sands					-- شن و ماسه سیلیسی و شن و ماسه کوارتزی:	۲۵۰۵ ۱۰
2505 10 10	--- Silica sands containing by weight 95 percent or more of silica and 0.6 percent or less of iron oxide			Kg	5	-- شن و ماسه دارای ۹۵ درصد وزنی یا بیشتر سیلیسی و ۰/۶ درصد یا کمتر اکسید آهن	۲۵۰۵ ۱۰ ۱۰
2505 10 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۰۵ ۱۰ ۹۰
2505 90 00	- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۰۵ ۹۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
25 06	Quartz (other than natural sands); quartzite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.					کوارتز (غیر از شن و ماسه‌های طبیعی)، کوارتزیت، حتی نامهواری گرفته شده یا فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوك (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مریع مستطیل.	۲۵۰۶
2506 10	- Quartz					- کوارتز:	۲۵۰۶ ۱۰
2506 10 10	--- Containing by weight 95 percent or more of silica and 0.6 percent or less of iron oxide		Kg	5	--- شن و ماسه (به غیر از طبیعی) دارای ۹۵ درصد وزنی یا بیشتر سیلیس و ۰/۶ درصد یا کمتر اکسید آهن	۲۵۰۶ ۱۰ ۱۰	
2506 10 90	--- Other		Kg	5		- سایر	۲۵۰۶ ۱۰ ۹۰
2506 20 00	- Quartzite		Kg	5	(Quartzite)	- کوارتزیت (Quartzite)	۲۵۰۶ ۲۰ ۰۰
2507 00	<b>Kaolin and other kaolinic clays, whether or not calcined.</b>		2			کاولون و سایر خاک‌های رس کاولینی، حتی تکلیس شده:	۲۵۰۷ ۰۰
2507 00 10	--- Kaolin		Kg	5		- کاولون	۲۵۰۷ ۰۰ ۱۰
2507 00 90	--- Other		Kg	5		- سایر	۲۵۰۷ ۰۰ ۹۰
25 08	Other clays (not including expanded clays of heading 68.06), andalusite, kyanite and sillimanite, whether or not calcined; mullite; chamotte or dinas earths.				ساخ خاک‌های رس (با استثنای خاک رس منشعب شماره ۴۸)، آندالوزیت، سیانیت، سیلیمانیت، حتی تکلیس شده؛ مولیت؛ خاک شاموت یا خاک دیناس.	۲۵۰۸	
2508 10 00	- Bentonite		Kg	5		- بنتونیت	۲۵۰۸ ۱۰ ۰۰
2508 30 00	- Fire-clay		Kg	5		- خاک رس ننسوز	۲۵۰۸ ۳۰ ۰۰
2508 40 00	- Other clays					- سایر خاک رس‌ها:	۲۵۰۸ ۴۰ ۰۰
2508 40 10	--- discolear Clay and Shampoo mud		Kg	5		- خاک رس رنگ زدا و گل سرسور	۲۵۰۸ ۴۰ ۱۰
2508 40 90	--- Other		Kg	5		- سایر	۲۵۰۸ ۴۰ ۹۰
2508 50 00	- Andalusite, kyanite and sillimanite		Kg	5		- آندالوزیت، سیانیت، سیلیمانیت	۲۵۰۸ ۵۰ ۰۰
2508 60 00	- Mullite		Kg	5		- مولیت	۲۵۰۸ ۶۰ ۰۰
2508 70	- Chamotte or dinas earths					- خاک شاموت یا خاک دیناس	۲۵۰۸ ۷۰
2508 70 10	--- Chamotte earth		Kg	10		- خاک شاموت	۲۵۰۸ ۷۰ ۱۰
2508 70 20	--- Dinas earth		Kg	10		- خاک دیناس	۲۵۰۸ ۷۰ ۲۰
2509 00	<b>Chalk.</b>					گل سفید (Chalk)	۲۵۰۹ ۰۰
2509 00 10	--- Crude		Kg	5		- خام	۲۵۰۹ ۰۰ ۱۰
2509 00 90	--- Other		Kg	5		- سایر	۲۵۰۹ ۰۰ ۹۰
25 10	<b>Natural calcium phosphates, natural aluminium calcium phosphates and phosphatic chalk.</b>				فسفات کلسیم طبیعی، فسفات آلومینیوم کلسیک طبیعی و گل سفید فسفاته.	۲۵۱۰	
2510 10 00	- Unground		Kg	5		- آسیاب نشده	۲۵۱۰ ۱۰ ۰۰
2510 20 00	- Ground		Kg	5		- آسیاب شده	۲۵۱۰ ۲۰ ۰۰
25 11	<b>Natural barium sulphate (barytes); natural barium carbonate (witherite), whether or not calcined, other than barium oxide of heading 28.16.</b>				سولفات باریم طبیعی (باریتین)، کربنات باریم طبیعی (ویتریت)، حتی تکلیس شده، غیر از اکسید باریم شماره ۲۸۱۶.	۲۵۱۱	
2511 10	- Natural barium sulphate (barytes)					- سولفات باریم طبیعی (باریت):	۲۵۱۱ ۱۰
2511 10 10	--- Ground		Kg	15		- آسیاب شده	۲۵۱۱ ۱۰ ۱۰
2511 10 90	--- Other		Kg	15		- سایر	۲۵۱۱ ۱۰ ۹۰
2511 20 00	- Natural barium carbonate (witherite)		Kg	5		- کربنات باریم طبیعی (ویتریت)	۲۵۱۱ ۲۰ ۰۰
2512 00 00	<b>Siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite and diatomite) and similar siliceous earths, whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less.</b>		Kg	5	خاک سیلیسی سنگواره (مثلثه، کیزلگور، تریپولیت، دیاتومیت) و سایر خاک‌های سیلیسی همانند، که وزن مخصوص ظاهری آنها از ۱ تجاوز نکند، حتی تکلیس شده.	۲۵۱۲ ۰۰ ۰۰	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
25 13	Pumice stone; emery; natural corundum, natural garnet and other natural abrasives, whether or not heat-treated.					سنگ پا (Pumice stone)، ریگ سنبلاده سنگ سنبلاده طبیعی، بیجاده طبیعی و سایر سایندهای طبیعی، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشد.	۲۵۱۳
2513 10 00	- Pumice stone			Kg	5	سنگ پا	۲۵۱۳ ۱۰ ۰۰
2513 20	- Emery, natural corundum, natural garnet and other natural abrasives:					ریگ سنبلاده، سنگ سنبلاده طبیعی بیجاده طبیعی و سایر سایندهای طبیعی:	۲۵۱۳ ۲۰
2513 20 10	--- Unwrought			Kg	5	--- کار نشده یا به صورت قطعات نامنظم	۲۵۱۳ ۲۰ ۱۰
2513 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۲۵۱۳ ۲۰ ۹۰
2514 00 00	Slate, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.			Kg	15	سنگ لوح، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوك (Slabs) یا به شکل لوح (Block) مریع یا مستطیل.	۲۵۱۴ ۰۰ ۰۰
25 15	Marble, travertine, ecauissine and other calcareous monumental or building stone of an apparent specific gravity of 2.5 or more, and alabaster, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.					سنگ مرمر، سنگ های تراورتن، سنگ های اکوسین و سایر سنگ های آهکی برای تراش (Monumental) یا ساختمان که وزن مخصوص ظاهرا آنها مساوی ۱/۵ یا بیشتر باشد، و سنگ رخام (Alabaster) حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده، به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوك (Slabs) یا به شکل لوح (Block) مریع یا مریع مستطیل.	۲۵ ۱۵
	- Marble and travertine:					- سنگ های مرمر و سنگ های تراورتن:	
2515 11 00	-- Crude or roughly trimmed			3	Kg	-- کار نشده یا ناهمواری گرفته شده	۲۵۱۵ ۱۱ ۰۰
2515 12 00	-- Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape			3	Kg	-- فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوك (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مریع یا مریع مستطیل	۲۵۱۵ ۱۲ ۰۰
2515 20 00	- Ecauissine and other calcareous monumental or building stone; alabaster			3	Kg	- سنگ های اکوسین و سایر سنگ های آهکی برای تراش (Alabaster) یا ساختمان: سنگ رخام (Alabaster)	۲۵۱۵ ۲۰ ۰۰
25 16	Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental or building stone, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.					سنگ خارا، سنگ سماق، سنگ رخام سیاه (Basalt). ماسه سنگ و سایر سنگ های تراش یا ساختمان حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده، به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوك (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مریع یا مریع مستطیل.	۲۵ ۱۶
	- Granite:					- سنگ خارا (Granite):	
2516 11 00	-- Crude or roughly trimmed			3	Kg	-- کار نشده یا ناهمواری گرفته شده	۲۵۱۶ ۱۱ ۰۰
2516 12 00	-- Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape			3	Kg	-- فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر به صورت بلوك (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مریع یا مریع مستطیل:	۲۵۱۶ ۱۲ ۰۰
2516 20 00	- Sandstone			3	Kg	- ماسه سنگ (Sandstone)	۲۵۱۶ ۲۰ ۰۰
2516 90 00	- Other monumental or building stone			3	Kg	- سایر سنگ های تراش یا ساختمان	۲۵۱۶ ۹۰ ۰۰
25 17	Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated; macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in the first part of the heading; tarred macadam; granules, chippings and powder, of stones of heading 25.15 or 25.16, whether or not heat-treated.					قلوه سنگ، ریگ، سنگ های خرد شده، از انواعی که عموماً برای بتن ریزی یا برای سنگ ریزی راهها، یا برای راه آهن یا سایر بالاستها (Ballasts) به کار می رود، ریگ های صاف و سنگ های چخماق، حتی اگر با حرارت عمل آنده باشد؛ ماکادام مواد مذاب معدنی، ماکادام جوش و سایر آخال طبیعی همانند، حتی اگر حاوی موادی باشد که در قسمت اول این شماره ذکر شده است؛ تار ماکادام (Tarmacadam) دانه، تراشه و خاک سنگ های شماره ۲۵ ۱۶ یا ۲۵ ۱۷ داشته باشد.	۲۵ ۱۷

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2517 10	- Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metallalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated					- قلوه سنگ، ریگ، سنگ‌های خردشده، از انواعی که عموماً برای بتن ریزی یا برای سنگریزی راه‌ها، راه‌آهن یا سایر بالاست‌ها به کار می‌رود، ریگ‌های صاف و سنگ‌های چخماق، حتی اگر با حرارت عمل آمده باشد:	۲۵۱۷ ۱۰
2517 10 10	--- Pebbles, gravel, shingle and flint			Kg	5	- - - قلوه سنگ، ریگ، ریگ‌های صاف و سنگ‌های چخماق	۲۵۱۷ ۱۰ ۱۰
2517 10 20	--- Crushed or cut dolomite			Kg	5	- - - دولومیت خرد شده یا شکسته شده	۲۵۱۷ ۱۰ ۲۰
2517 10 90	--- Other			Kg	5	- - - سایر	۲۵۱۷ ۱۰ ۹۰
2517 20 00	- Macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in subheading 2517.10			Kg	5	- ماکادام مواد مذاب معدنی، ماکادام جوش یا سایر آخال صنعتی همانند، حتی اگر حاوی مواد مذکور در شماره فرعی ۱۰ ۲۵۱۷ باشد	۲۵۱۷ ۲۰ ۰۰
2517 30 00	- Tarred macadam			Kg	5	- تار ماکادام	۲۵۱۷ ۳۰ ۰۰
	- Granules, chippings and powder, of stones of heading 25.15 or 25.16, whether or not heat-treated:					- دانه‌ریز، تراشه و پودر سنگ‌های شماره ۱۵ ۲۵ یا ۱۶ حتی اگر با حرارت عمل آمده باشد:	
2517 41 00	-- Of marble		4	Kg	5	- - از مرمر	۲۵۱۷ ۴۱ ۰۰
2517 49 00	-- Other			Kg	5	- - سایر	۲۵۱۷ ۴۹ ۰۰
25 18	<b>Dolomite, whether or not calcined or sintered, including dolomite roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; dolomite ramming mix.</b>					دولومی، حتی تقطه یا تکلیس شده، همچنین دولومی نامهواری گرفته شده یا فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوك (Block) یا به شکل لوح (Slabs) (ramming mix)	۲۵ ۱۸
2518 10 00	- Dolomite, not calcined or sintered			Kg	5	- دولومیت تکلیس یا تقطه نشده	۲۵۱۸ ۱۰ ۰۰
2518 20 00	- Calcined or sintered dolomite			Kg	5	- دولومیت تکلیس شده یا تقطه شده	۲۵۱۸ ۲۰ ۰۰
2518 30 00	- Dolomite ramming mix			Kg	15	- - - چمنه دولومیت (ramming mix)	۲۵۱۸ ۳۰ ۰۰
25 19	<b>Natural magnesium carbonate (magnesite); fused magnesia; dead-burned (sintered) magnesia, whether or not containing small quantities of other oxides added before sintering; other magnesium oxide, whether or not pure.</b>					کربنات منیزیم طبیعی (منیزیت)، منیزی ذوب شده با برق، منیزی مرده از طریق تکلیس (قطنه) (Sintered) حتی اگر حاوی مقداری کمی از دیگر اکسیدها باشد که قبل از تقطه کردن به آن افزوده شده است؛ سایر اکسیدهای منیزیم حتی خالص.	۲۵ ۱۹
2519 10 00	- Natural magnesium carbonate (magnesite)			Kg	5	- - - کربنات منیزیم طبیعی (منیزیت)	۲۵۱۹ ۱۰ ۰۰
2519 90	- Other:					- سایر:	۲۵۱۹ ۹۰
2519 90 10	--- Dead-burned magnesite from Sintered of magnesium oxide content 93% or less, fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> less than 3%			Kg	10	- - - منیزیت مرده از طریق Sintered (تجزیه شمیایی) با عیار اکسید منیزیم (MgO) حداقل کمتر از سه درصد Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> درصد ۹۳	۲۵۱۹ ۹۰ ۱۰
2519 90 20	--- Calcined magnesium carbonate			Kg	5	- - - کربنات منیزیم تکلیس شده	۲۵۱۹ ۹۰ ۲۰
2519 90 30	--- Fused magnesium oxide powder imported by bulb producers			Kg	5	- - - پودر اکسید منیزیم ذوب شده وارداتی توسط تولید کنندگان لامپ	۲۵۱۹ ۹۰ ۳۰
2519 90 90	--- Other			Kg	5	- - - سایر	۲۵۱۹ ۹۰ ۹۰
25 20	<b>Gypsum; anhydrite; plasters (consisting of calcined gypsum or calcium sulphate) whether or not coloured, with or without small quantities of accelerators or retarders.</b>					سنگ گچ: انیدریت؛ گچ (شامل سنگ گچ تکلیس شده یا سولفات کلسیم)، حتی رنگ کرده، یا مقادیر کمی مواد تند کننده یا کند کننده به آن افزوده شده باشد.	۲۵ ۲۰
2520 10 00	- Gypsum; anhydrite			Kg	5	- سنگ گچ: انیدریت	۲۵۲۰ ۱۰ ۰۰
2520 20 00	- Plasters			Kg	15	- - - گچ	۲۵۲۰ ۲۰ ۰۰
2521 00 00	<b>Limestone flux; limestone and other calcareous stone, of a kind used for the manufacture of lime or cement.</b>			Kg	5	گدازه سنگ آهک (limestone flux) سنگ آهک و سایر سنگ‌های آهکی از نوع مورد استفاده در ساخت آهک یا سیمان.	۲۵۲۱ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
25 22	Quicklime, slaked lime and hydraulic lime, other than calcium oxide and hydroxide of heading 28.25.					آهک زنده، آهک آبدیده (آهک مرده) و آهک هیدرولیک، غیر از اکسید و هیدرو اکسید کلسیم مشمول شماره ۲۵ ۲۸	۲۵ ۲۸
2522 10 00	- Quicklime		4	Kg	5	- آهک زنده	۲۵۲۲ ۱۰ ۰۰
2522 20 00	- Slaked lime			Kg	5	- آهک آبدیده (آهک مرده)	۲۵۲۲ ۲۰ ۰۰
2522 30 00	- Hydraulic lime			Kg	5	- آهک هیدرولیک	۲۵۲۲ ۳۰ ۰۰
25 23	Portland cement, aluminous cement, slag cement, supersulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not coloured or in the form of clinkers.					سیمان پرتلند، سیمان آلومینو، سیمان سرباره‌ای سیمان سوپر سولفاته و سیمان هیدرولیک همانند، حتی رنگ شده، پودر نشده موسوم به کلینکر	۲۵ ۲۹
2523 10 00	- Cement clinkers			Kg	5	- کلینکر سیمان	۲۵۲۳ ۱۰ ۰۰
	- Portland cement:					- سیمان پرتلند:	
2523 21 00	-- White cement, whether or not artificially coloured			Kg	5	-- سیمان سفید، حتی رنگ شده به طور مصنوعی	۲۵۲۳ ۲۱ ۰۰
2523 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۵۲۳ ۲۹ ۰۰
2523 30 00	- Aluminous cement			Kg	5	- سیمان آلومینو	۲۵۲۳ ۳۰ ۰۰
2523 90	- Other hydraulic cements:					- سایر سیمان‌های هیدرولیک :	۲۵۲۳ ۹۰
2523 90 10	--- Tall furnace cement			Kg	5	---	۲۵۲۳ ۹۰ ۱۰
2523 90 20	--- Pozzolanic cement			Kg	5	(Pozzolanic Cement) --- سیمان پوزولانی	۲۵۲۳ ۹۰ ۲۰
2523 90 90	--- Other			Kg	5	---	۲۵۲۳ ۹۰ ۹۰
25 24	<b>Asbestos.</b>					<b>(Asbestos.)</b>	<b>۲۵ ۲۴</b>
2524 10 00	- Crocidolite			Kg	5	(Crocidolite)	۲۵۲۴ ۱۰ ۰۰
2524 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۲۵۲۴ ۹۰ ۰۰
25 25	<b>Mica, including splittings; mica waste.</b>					میکا، از جمله میکای بریده شده به صورت تیغه‌های نازک نامنظم (Splittings) آخال میکا.	۲۵ ۲۵
2525 10	- Crude mica and mica rifted into sheets or splittings					- میکای خام یا میکای بریده شده به صورت ورق یا تیغه‌های نامنظم:	۲۵۲۵ ۱۰
2525 10 10	--- Rifted into sheets			Kg	5	--- بریده شده به صورت ورق	۲۵۲۵ ۱۰ ۱۰
2525 10 20	--- Rifted into splittings			Kg	15	--- بریده شده به صورت تیغه‌های نامنظم	۲۵۲۵ ۱۰ ۲۰
2525 10 90	--- Other			Kg	5	---	۲۵۲۵ ۱۰ ۹۰
2525 20	- Mica powder:					--- پودر میکا:	۲۵۲۵ ۲۰
2525 20 10	--- In size exceeding 250 micron			Kg	15	--- در اندازه‌های از ۲۵۰ میکرون به بالا	۲۵۲۵ ۲۰ ۱۰
2525 20 90	--- Other			Kg	5	---	۲۵۲۵ ۲۰ ۹۰
2525 30 00	- Mica waste			Kg	5	آخال میکا	۲۵۲۵ ۳۰ ۰۰
25 26	<b>Natural steatite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; talc.</b>					سنگ صابون (Stealite) طبیعی، حتی ناهمواری گرفته شده یا فقط بریده شده به وسیله اره یا به نحوی دیگر، به صورت بلوك (Block) یا به شکل لوح (Slabs) مربع یا مریع مستطیل؛ تالک (Talc).	۲۵ ۲۶
2526 10 00	- Not crushed, not powdered			Kg	5	- خردشده، پودر نشده	۲۵۲۶ ۱۰ ۰۰
2526 20	- Crushed or powdered					- خردشده یا پودر شده:	۲۵۲۶ ۲۰
2526 20 10	--- Hygienic and pharmaceutical talc			Kg	5	--- پودر تالک بهداشتی و دارویی	۲۵۲۶ ۲۰ ۱۰
2526 20 90	--- Other			Kg	5	---	۲۵۲۶ ۲۰ ۹۰
[25 27]							[۲۵ ۲۷]
2528 00 00	- Natural borates and concentrates thereof (Whether or not calcined), but not including borates separated from natural brine; natural boric acid containing not more than 85% of $H_3BO_3$ calculated on the dry weight.			Kg	5	- بورات‌های طبیعی و کنسانترهای آن (حتی تکلیس شدہ)، غیر از بورات‌هایی که از آب نمک طبیعی به دست می‌آید؛ اسید بوریک طبیعی که بر حسب وزن خشک حاوی حداقل ۸۵ درصد $H_3BO_3$ باشد.	۲۵۲۸ ۰۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعریفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعریفه
25 29	Feldspar; leucite, nepheline and nepheline syenite; fluorspar.					فلدسپار (Feldspar) : لوسيت (Leucite) نفلين (Nepheline) و نفلين سی رئیست (Syenite) پات فلور اس (fluor Spath)	۲۹ ۲۹
2529 10 00	- Feldspar		Kg	5	(Feldspar)	- فلدسپار (Feldspar)	۲۵۲۹ ۱۰ ۰۰
	- Fluorspar:					- اسپات فلورور:	
2529 21 00	-- Containing by weight 97% or less of calcium fluoride		Kg	5	درصد وزنی ۹۷-- حاوی کمتر فلورور کلسیم	۲۵۲۹ ۲۱ ۰۰	
2529 22 00	-- Containing by weight more than 97% of calcium fluoride		Kg	5	درصد وزنی ۹۷-- حاوی بیش از ۹۷ فلورور کلسیم	۲۵۲۹ ۲۲ ۰۰	
2529 30	- Leucite; nepheline and nepheline syenite					- لوسيت: نفلين و نفلين سی رئیست:	۲۵۲۹ ۳۰
2529 30 10	--- Nepheline syenite		Kg	5		-- نفلین سی رئیست:	۲۵۲۹ ۳۰ ۱۰
2529 30 90	--- Other		Kg	5		-- سایر	۲۵۲۹ ۳۰ ۹۰
25 30	Mineral substances not elsewhere specified or included.					مواد معدنی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعریف نشده باشد.	۲۵ ۳۰
2530 10	- Vermiculite, perlite and chlorites, unexpanded					- ورمیکولیت، برلیت و کلریت، غیر منسج:	۲۵۳۰ ۱۰
2530 10 10	--- Perlite		Kg	5		-- برلیت	۲۵۳۰ ۱۰ ۱۰
2530 10 20	--- Vermiculite and chlorite		Kg	5		-- ورمیکولیت و کلریت	۲۵۳۰ ۱۰ ۲۰
2530 20	- Kieserite, epsomite (natural magnesium sulphates)					- کیه زریت، اپسومیت (سولفات منیزیم طبیعی):	۲۵۳۰ ۲۰
2530 20 10	--- Kieserite		Kg	5		-- کیه زریت	۲۵۳۰ ۲۰ ۱۰
2530 20 20	--- Epsomite (natural magnesium sulphates)		Kg	5		-- اپسومیت (سولفات منیزیم طبیعی)	۲۵۳۰ ۲۰ ۲۰
2530 90	- Other:					- سایر:	۲۵۳۰ ۹۰
2530 90 10	--- Natural cerulite, natural culite		Kg	5		-- کریولیت طبیعی، کیولیت طبیعی	۲۵۳۰ ۹۰ ۱۰
2530 90 20	--- Sepulite		Kg	5		-- سیپولیت	۲۵۳۰ ۹۰ ۲۰
2530 90 30	--- Selestite		Kg	5		-- سلستیت	۲۵۳۰ ۹۰ ۳۰
2530 90 90	--- Other		Kg	5		-- سایر	۲۵۳۰ ۹۰ ۹۰

## Chapter 26

### Ores, slag and ash

#### Notes.

1. This Chapter does not cover:
  - (a) Slag or similar industrial waste prepared as macadam (heading 25.17);
  - (b) Natural magnesium carbonate (magnesite), whether or not calcined (heading 25.19);
  - (c) Sludges from the storage tanks of petroleum oils, consisting mainly of such oils (heading 27.10);
  - (d) Basic slag of Chapter 31;
  - (e) Slag wool, rock wool or similar mineral wools (heading 68.06);
  - (f) Waste or scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste or scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal (heading 71.12); or
  - (g) Copper, nickel or cobalt mattes produced by any process of smelting (Section XV).
2. For the purposes of headings 26.01 to 26.17, the term "ores" means minerals of mineralogical species actually used in the metallurgical industry for the extraction of mercury, of the metals of heading 28.44 or of the metals of Section XIV or XV, even if they are intended for non-metallurgical purposes. Headings 26.01 to 26.17 do not, however, include minerals which have been submitted to processes not normal to the metallurgical industry.
3. Heading 26.20 applies only to:
  - (a) Slag, ash and residues of a kind used in industry either for the extraction of metals or as a basis for the manufacture of chemical compounds of metals, excluding ash and residues from the incineration of municipal waste (heading 26.21); and
  - (b) Slag, ash and residues containing arsenic, whether or not containing metals, of a kind used either for the extraction of arsenic or metals or for the manufacture of their chemical compounds.

#### Subheading Notes.

1. For the purposes of subheading 2620.21, "leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges" mean sludges obtained from storage tanks of leaded gasoline and leaded anti-knock compounds (for example, tetraethyl lead), and consisting essentially of lead, lead compounds and iron oxide.
2. Slag, ash and residues containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds, are to be classified in subheading 2620.60.

## فصل ۲۶

### سنگ فلز، جوش و خاکستر

#### یادداشت‌ها.

۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:

الف - سرباره یا آخال صنعتی مشابه تهیه شده به عنوان ماکادام (شماره ۱۷ ۴۵):

ب - کربنات مینیزیم طبیعی (مینیزیت)، حتی تکلیس شده (شماره ۱۹ ۴۵):

ج - گل و لای حاصل از ذخیره‌سازی نفت در انبار که عمدتاً مت Shank از این

نوع نفت‌ها باشد (شماره ۱۰ ۴۷):

د - سرباره‌های حاصل از عمل فسفرگیری مشمول فصل ۳۱:

ه - پشم سرباره، پشم صخره یا پشم‌های معدنی همانند (شماره ۴۶ ۴۸):

و - آخال و خرد ریز از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از

فلزات گرانبها؛ سایر آخال و خرد ریز حاوی فلزات گرانبها یا ترکیبات

فلزات گرانبها، از انواعی که اساساً برای بازیابی فلزات گرانبها مورد

استفاده قرار می‌گیرند (شماره ۱۱ ۷۶): یا

ز - مات‌های مس، نیکل یا کبالت که از طریق هر یک از روش‌های ذوب کردن به دست می‌آید (قسمت پانزدهم).

۲ - به مفهوم شماره‌های ۱۰ ۴۶ لغایت ۱۷ ۴۶ اصطلاح «سنگ فلز» یعنی مواد معدنی

از انواع گوناگون که عمدتاً در صنعت فلزسازی برای استخراج جیوه، فلزات

مشمول شماره ۱۴ ۴۸ یا فلزات قسمت چهاردهم یا پانزدهم مورد استفاده قرار

می‌گیرند، حتی چنانچه برای منظورهایی غیر از فلزسازی باشند. با این حال،

شماره‌های ۱۰ ۴۶ لغایت ۱۷ ۴۶، شامل مواد معدنی که تحت فرآیندهای

غیرمعمول صنعت فلزسازی قرار می‌گیرند، نمی‌شود.

۳ - شماره ۱۰ ۴۶ فقط شامل موارد زیر می‌شود:

الف - سرباره (Slag)، خاکستر (Ash) و فضولات از انواعی که در صنعت یا در

استخراج فلزات یا به عنوان پایه برای ساخت ترکیبات شیمیایی فلزی

به کار می‌رود، باستانی خاکستر و فضولات حاصل از خاکستر کردن

زباله شهرداری‌ها (شماره ۷۱ ۴۶): و

ب - سرباره (slag)، خاکستر و فضولات حاوی آرسنیک حتی دارای فلزات از

انواعی که برای استخراج آرسنیک یا فلزات، یا برای ساختن ترکیبات

شیمیایی آنها به کار می‌روند.

#### یادداشت‌های شماره فرعی.

۱ - به مفهوم شماره فرعی ۲۱ ۴۶ منظور از «گل و لای بنزین سرب‌دار و گل و لای ترکیبات ضد انفجار سرب‌دار». گل و لای به دست آمده از مخازن انبار کردن بنزین سرب‌دار و ترکیبات ضد سرب‌دار (مثلاً سرب تتراتیل) می‌باشد که اساساً تشکیل شده‌اند از سرب، ترکیبات سرب و اکسید آهن.

۲ - سرباره (slag)، خاکستر و فضولات حاوی آرسنیک، جیوه، تالیوم یا مخلوط آنها، از انواعی که برای استخراج آرسنیک یا این فلزات یا برای ساختن ترکیبات شیمیایی آنها به کار می‌روند، باید در شماره فرعی ۴۰ ۴۶ طبقه‌بندی گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعریفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
26 01	Iron ores and concentrates, including roasted iron pyrites.					سنگ آهن و کنسانترهای آن، از جمله پیریت آهن تفته شده (خاکستر پیریت).	۱۶۰۱
	- Iron ores and concentrates, other than roasted iron pyrites:					- سنگ آهن و کنسانترهای آن غیر از پیریت‌های آهن تفته شده (خاکستر پیریت).	
2601 11	-- Non-agglomerated:					-- به هم فشرده نشده:	۱۶۰۱ ۱۱
26011 10	--- aggerlaled hematite iron or with Puvrty of iron Less Than 40%		Kg	5		-- -- - سنگ آهن هماتیت دانه‌بندی با خلوص آهن کمتر از ۴۰ درصد	۱۶۰۱ ۱۱ ۱۰
2601 11 90	--- other		Kg	5		-- --- سایر	۱۶۰۱ ۱۱ ۹۰
2601 12 00	-- Agglomerated		Kg	5		-- به هم فشرده شده	۱۶۰۱ ۱۲ ۰۰
2601 20 00	- Roasted iron pyrites		Kg	5		- پیریت آهن تفته (خاکستر پیریت)	۱۶۰۱ ۲۰ ۰۰
2602 00 00	Manganese ores and concentrates, including ferruginous manganese ores and concentrates with a manganese content of 20% or more, calculated on the dry weight.		Kg	5		سنگ منگنز و کنسانترهای آن، از جمله سنگ‌های منگنز آهن دار و کنسانترهای آن که بر حسب وزن خشک حاوی ۲۰ درصد یا بیشتر منگنز باشد.	۱۶۰۲ ۰۰ ۰۰
2603 00 00	Copper ores and concentrates.		Kg	5		سنگ مس و کنسانترهای آن.	۱۶۰۳ ۰۰ ۰۰
2604 00 00	Nickel ores and concentrates.		Kg	5		سنگ نیکل و کنسانترهای آن.	۱۶۰۴ ۰۰ ۰۰
2605 00 00	Cobalt ores and concentrates.		Kg	5		سنگ کوبالت و کنسانترهای آن.	۱۶۰۵ ۰۰ ۰۰
2606 00 00	Aluminium ores and concentrates.		Kg	5		سنگ آلومینیوم و کنسانترهای آن.	۱۶۰۶ ۰۰ ۰۰
2607 00 00	Lead ores and concentrates.		Kg	5		سنگ سرب و کنسانترهای آن.	۱۶۰۷ ۰۰ ۰۰
2608 00 00	Zinc ores and concentrates.		Kg	5		سنگ روی و کنسانترهای آن.	۱۶۰۸ ۰۰ ۰۰
2609 00 00	Tin ores and concentrates.		Kg	5		سنگ قلع و کنسانترهای آن.	۱۶۰۹ ۰۰ ۰۰
2610 00 00	Chromium ores and concentrates.		Kg	15		سنگ کروم و کنسانترهای آن.	۱۶۱۰ ۰۰ ۰۰
2611 00 00	Tungsten ores and concentrates.		Kg	5		سنگ تنگستن و کنسانترهای آن.	۱۶۱۱ ۰۰ ۰۰
26 12	Uranium or thorium ores and concentrates.					سنگ اورانیوم یا توریوم و کنسانترهای آن.	۱۶۱۲
2612 10	- Uranium ores and concentrates:					- سنگ اورانیوم و کنسانتره آن:	۱۶۱۲ ۱۰
2612 10 10	--- Containing 5% or more of uranium		Kg	5		--- با محتوی اورانیوم ۵ درصد یا بیشتر	۱۶۱۲ ۱۰ ۱۰
2612 10 90	--- Other		Kg	5		-- سایر	۱۶۱۲ ۱۰ ۹۰
2612 20	- Thorium ores and concentrates:					- سنگ توریوم و کنسانترهای آن:	۱۶۱۲ ۲۰
2612 20 10	--- Mounazite, uranoutourianite and other tourionic ores containing 20% or more of thorium		Kg	5		--- مونازیت، اورانوتوریانیت و سایر سنگ‌های توریونی و کنسانتره محتوی ۲۰ % یا بیشتر توریوم	۱۶۱۲ ۲۰ ۱۰
2612 20 90	--- Other		Kg	5		-- سایر	۱۶۱۲ ۲۰ ۹۰
26 13	Molybdenum ores and concentrates.					سنگ مولیبدن و کنسانترهای آن.	۱۶۱۳
2613 10 00	- Roasted		Kg	5		- تفته شده	۱۶۱۳ ۱۰ ۰۰
2613 90 00	- Other		Kg	5		-- سایر	۱۶۱۳ ۹۰ ۰۰
2614 00 00	Titanium ores and concentrates.		Kg	5		سنگ تیتان و کنسانترهای آن.	۱۶۱۴ ۰۰ ۰۰
26 15	Niobium, tantalum, vanadium or zirconium ores and concentrates.					سنگ نیوبیوم، تانتال، وانادیوم یا زیرکونیوم و کنسانترهای آن.	۱۶۱۵
2615 10 00	- Zirconium ores and concentrates		Kg	5		- سنگ زیرکونیوم و کنسانترهای آن	۱۶۱۵ ۱۰ ۰۰
2615 90	- Other:					-- سایر:	۱۶۱۵ ۹۰
2615 90 10	--- Vanadium ores and concentrates		Kg	5		-- سنگ وانادیوم و کنسانترهای آن	۱۶۱۵ ۹۰ ۱۰
2615 90 90	--- Other:		Kg	5		-- سایر	۱۶۱۵ ۹۰ ۹۰
26 16	Precious metal ores and concentrates.					سنگ فلزات گرانبهای و کنسانترهای آن.	۱۶۱۶

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2616 10 00	- Silver ores and concentrates			Kg	5	- سنگ نقره و کنستانترهای آن	۱۶۱۶ ۱۰ ۰۰
2616 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۱۶۱۶ ۹۰ ۰۰
26 17	<b>Other ores and concentrates.</b>					<b>سایر سنگ فلزات و کنستانتره آنها.</b>	<b>۱۶ ۱۷</b>
2617 10 00	- Antimony ores and concentrates			Kg	5	- سنگ آنتیمون و کنستانترهای آن	۱۶۱۷ ۱۰ ۰۰
2617 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۱۶۱۷ ۹۰ ۰۰
2618 00 00	<b>Granulated slag (slag sand)from the manufacture of iron or steel.</b>			Kg	5	سریاره (Slag sand) (Gیراز سریاره) که از ساختن چدن، آهن یا فولاد به دست می‌آید.	۱۶۱۸ ۰۰ ۰۰
2619 00	<b>Slag, dross (other than granulated slag), scalings and other waste from the manufacture of iron or steel.</b>					سریاره (Dross) (گرفت) دانه‌دانه، خرد آهن و سایر آخال که از ساختن چدن، آهن یا فولاد به دست می‌آید.	۱۶۱۹ ۰۰
2619 00 10	-- Furnace ash			Kg	5	-- خاک کوره	۱۶۱۹ ۰۰ ۱۰
2619 00 20	-- Waste suitable for the recycling of iron or manganese			Kg	5	-- آخال مناسب برای بازیافت آهن یا منگنز	۱۶۱۹ ۰۰ ۲۰
2619 00 30	-- Pulp suitable for the extraction of titanium oxide			Kg	5	-- آخال مناسب برای استخراج اکسید تیتان	۱۶۱۹ ۰۰ ۳۰
2619 00 40	-- Waste suitable for the extraction of vanadium			Kg	5	-- آخال مناسب برای استخراج وانادیوم	۱۶۱۹ ۰۰ ۴۰
2619 00 90	-- Other			Kg	5	-- سایر	۱۶۱۹ ۰۰ ۹۰
26 20	<b>Slag, ash and residues (other than from the manufacture of iron or steel), containing, metals, arsenic or their compounds.</b>					سریاره، خاکستر و فضولات (غیر از آنهایی که از ساختن آهن یا فولاد به دست می‌آید)، دارای فلزات، آرسنیک یا ترکیبات آنها	<b>۱۶ ۲۰</b>
	- Containing mainly zinc:					- که عمدتاً دارای روی باشد:	
2620 11 00	-- Hard zinc spelter			Kg	5	-- مات‌های گالوانیزاسیون	۱۶۲۰ ۱۱ ۰۰
2620 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۱۶۲۰ ۱۹ ۰۰
	- Containing mainly lead:					- حاوی عمدتاً سرب:	
2620 21 00	-- Leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges			Kg	5	- - گل و لای بنزین سرب‌دار و گل و لای ترکیبات ضد انفجار حاوی سرب	۱۶۲۰ ۲۱ ۰۰
2620 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۱۶۲۰ ۲۹ ۰۰
2620 30 00	- Containing mainly copper			Kg	5	- حاوی عمدتاً مس	۱۶۲۰ ۳۰ ۰۰
2620 40 00	- Containing mainly aluminium			Kg	5	- حاوی عمدتاً آلومینیوم	۱۶۲۰ ۴۰ ۰۰
2620 60 00	- Containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds			Kg	5	- حاوی آرسنیک، جیوه، تالیوم یا مخلوط آنها، از انواعی که برای استخراج آرسنیک یا این فلزات یا برای ساخت ترکیبات شیمیایی آنها به کار می‌رود.	۱۶۲۰ ۵۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2620 91 00	-- Containing antimony, beryllium, cadmium, chromium or their mixtures			Kg	5	-- حاوی آنتیمون . بریلیوم: کادمیوم، کروم یا مخلوط آنها	۱۶۲۰ ۹۱ ۰۰
2620 99	-- Other					-- سایر:	۱۶۲۰ ۹۹
2620 99 10	-- Containing mainly nickel			Kg	5	-- حاوی عمدتاً نیکل	۱۶۲۰ ۹۹ ۱۰
2620 99 20	-- Containing mainly niobium and tantalum			Kg	5	-- حاوی عمدتاً نیوبیوم و تانتالیم	۱۶۲۰ ۹۹ ۲۰
2620 99 30	-- Containing mainly tungsten			Kg	5	-- حاوی عمدتاً تنگستن	۱۶۲۰ ۹۹ ۳۰
2620 99 40	-- Containing mainly tin			Kg	5	-- حاوی عمدتاً قلع	۱۶۲۰ ۹۹ ۴۰
2620 99 50	-- Containing mainly molybdenum			Kg	5	-- حاوی عمدتاً مولیبدن	۱۶۲۰ ۹۹ ۵۰
2620 99 60	-- Containing mainly titanium			Kg	5	-- حاوی عمدتاً تیتانیوم	۱۶۲۰ ۹۹ ۶۰
2620 99 70	-- Containing mainly cobalt			Kg	5	-- حاوی عمدتاً کوبالت	۱۶۲۰ ۹۹ ۷۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2620 99 80	--- Containing mainly zirconium			Kg	5	-- حاوی عمدتاً زیرکونیم	۱۶۲۰ ۹۹ ۸۰
2620 99 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۱۶۲۰ ۹۹ ۹۰
26 21	<b>Other slag and ash, including seaweed ash (kelp); ash and residues from the incineration of municipal waste.</b>					سایر سرباره‌ها و خاکسترها، همچنین خاکستر نوعی جلبک دریابی (Kelp)؛ خاکستر و فضولات حاصل از سوراندن زباله شهرداری‌ها.	۱۶ ۲۱
2621 10 00	- Ash and residues from the incineration of municipal waste			Kg	5	— خاکستر و فضولات حاصل از سوراندن زباله شهرداری‌ها	۱۶۲۱ ۱۰ ۰۰
2621 90 00	- Other			Kg	5	— سایر	۱۶۲۱ ۹۰ ۰۰

## Chapter 27

### Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes

#### Notes.

- This Chapter does not cover:
  - Separate chemically defined organic compounds, other than pure methane and propane which are to be classified in heading 27.11;
  - Medicaments of heading 30.03 or 30.04; or
  - Mixed unsaturated hydrocarbons of heading 33.01, 33.02 or 38.05.
- References in heading 27.10 to "petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals" include not only petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals but also similar oils, as well as those consisting mainly of mixed unsaturated hydrocarbons, obtained by any process, provided that the weight of the non-aromatic constituents exceeds that of the aromatic constituents.
 

However, the references do not include liquid synthetic polyolefins of which less than 60 % by volume distils at 300 °C, after conversion to 1,013 millibars when a reduced-pressure distillation method is used (Chapter 39).
- For the purposes of heading 27.10, "waste oils" means waste containing mainly petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (as described in Note 2 to this Chapter), whether or not mixed with water. These include:
  - Such oils no longer fit for use as primary products (for example, used lubricating oils, used hydraulic oils and used transformer oils);
  - Sludge oils from the storage tanks of petroleum oils, mainly containing such oils and a high concentration of additives (for example, chemicals) used in the manufacture of the primary products; and
  - Such oils in the form of emulsions in water or mixtures with water, such as those resulting from oil spills, storage tank washings, or from the use of cutting oils for machining operations.

#### Subheading Notes.

- For the purposes of subheading 2701.11, "anthracite" means coal having a volatile matter limit (on a dry, mineral-matter-free basis) not exceeding 14%.
- For the purposes of subheading 2701.12, "bituminous coal"

## فصل ۲۷

### سوخت‌های معدنی، روغن‌های معدنی و محصولات حاصل از تقطیر آنها؛ مواد قیری؛ مواد معدنی

#### یادداشت‌ها.

۱- مشمول این فصل نمی‌شود:

الف - محصولات آلی دارای ساخت شیمیایی مشخص که جداگانه عرضه شود؛ این استثناء شامل متان (Methane) و پروپان (Propane) (Халячин) از

نظر شیمیایی که مشمول شماره ۲۷ است، نمی‌باشد:

ب - داروهای مشمول شماره ۳۰۰ ۳۰۰ ۳۰۰ ۳۰۰ یا ۳۰۰ ۳۰۰ ۳۰۰ یا

ج - هیدروکربورهای اشباع نشده مخلوط مشمول شماره‌های ۱۰ ۳۰۰ ۱۰ ۳۰۰ ۱۰ ۳۰۰ یا

۳۸۰ ۵

۲- اشاراتی که در شماره ۱۰ به «نفت (oil) و روغن‌های حاصل از معدنیات قیری» شده نه تنها شامل نفت یا روغن‌های حاصل از معدنیات قیری می‌گردد، بلکه شامل روغن‌های همانند و همچنین سایر روغن‌هایی می‌شود که عمدها از هیدروکربورهای اشباع نشده مخلوط، صرفنظر از طریقه به دست آمدن آن، تشکیل شده باشد، مشروط بر اینکه در آنها اجزاء تشکیل دهنده بی‌بو (Non aromatic) از حیث وزن برابر بازه بودار (Aromaic) فزونی داشته باشد.

با این حال این اشارات شامل پلی‌اولفین‌های (Polyolefines) سنتیک (Synthetic) مایع که در ۴۰ درجه سانتیگراد کمتر از ۴۰ درصد جهمشان بعد از تبدیل ۱ میلی بار جیوه در صورت به کار گیری یک روش تقطیر همراه با کاهش فشار تقطیر می‌گردد، نمی‌شود (فصل ۳۹).

۳- به مفهوم شماره ۱۰ منظور از آخال روغن (Waste oils) یعنی آخال‌هایی که عمدها دارای نفت یا روغن حاصل از مواد معدنی قیری باشند (همانطوری که در یادداشت ۲ این فصل تصویر گردیده)، حتی مخلوط شده با آب. این آخال‌ها مخصوصاً شامل موارد زیر می‌شوند:

الف - روغن‌های نامناسب برای مصارف اولیه آنها (مثلًا روغن‌های روان‌کننده به مصرف رسیده، روغن‌های هیدرولیک مصرف شده، روغن‌ها برای ترانسفورماتور که مصرف شده‌اند)؛

ب - گل و لای مازوت حاصل از انبار کردن محصولات نفتی، عمدها حاوی روغن‌هایی از این نوع و افزودنی‌ها با تراکم بالا (مثلًا محصولات شیمیایی) که در ساخت محصولات اولیه به کار می‌روند؛

ج - روغن‌هایی که به شکل امولسیون در آب یا مخلوط با آب هستند از قبیل آنهایی که از سریزی مخازن، از شیستشوی مخازن یا انبارهای ذخیره‌سازی یا از کاربرد روغن‌های برش برای عملیات ماشین کاری منتج می‌شوند.

#### یادداشت‌های شماره‌های فرعی.

۱- به مفهوم شماره فرعی ۱۱ منظور از «آنتراسیت» زغال سنگی است که دارای مواد فرار (محاسبه شده بر حسب محصول خشک، صرف نظر از مواد معدنی) به میزانی که از ۱۴ درصد تجاوز نکند، باشد.

۲- به مفهوم شماره فرعی ۱۲ منظور از زغال سنگ قیری، زغال است که



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2704 00 10	--- For the manufacture of electrodes			Kg	10	-- برای ساخت الکترودها	۲۷۰۴ ۰۰ ۱۰
2704 00 20	--- Coke and semi-coke of lignite			Kg	10	-- کک و نیمه کک از لیگنیت	۲۷۰۴ ۰۰ ۲۰
2704 00 90	--- Other			Kg	10	-- سایر	۲۷۰۴ ۰۰ ۹۰
2705 00 00	Coal gas, water gas, producer gas and similar gases, other than petroleum gases and other gaseous hydrocarbons.			Kg	5	(Producer gas) گاز زغال سنگ، گاز آب، گاز مولد (petroleum gas) گازهای همانند، غیر از گاز نفت و سایر هیدروکربورهای گازی.	۲۷۰۵ ۰۰ ۰۰
2706 00 00	Tar distilled from coal, from lignite or from peat, and other mineral tars, whether or not dehydrated or partially distilled, including reconstituted tars.			Kg	5	قطран لینیت یا قطران تورب و سایر قطران‌هایمعدنی، حتی آب گرفته شده یا تا اندازه‌ای تقطیر شده و همچنین قطران دوباره ترکیب شده.	۲۷۰۶ ۰۰ ۰۰
27 07	Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; similar products in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents.					روغن و سایر محصولات که از تقطیر قطران‌های زغال سنگ در درجه حرارت زیاد به دست می‌آید؛ محصولات مشابه که در آن اجزاء تشکیل‌دهنده بودار (Aromatic) از لحاظ وزن بر اجزاء بی‌بو (Non aromatic) فزونی داشته باشد.	۲۷ ۰۷
2707 10 00	- Benzol (benzene)			Kg	5	Benzol (benzene)	۲۷۰۷ ۱۰ ۰۰
2707 20 00	- Toluol (toluene)			Kg	5	Toluol (toluene)	۲۷۰۷ ۲۰ ۰۰
2707 30 00	- Xylol (xlenes)			Kg	5	Xylol (xlenes)	۲۷۰۷ ۳۰ ۰۰
2707 40 00	- Naphthalene			Kg	5	نفتان	۲۷۰۷ ۴۰ ۰۰
2707 50 00	- Other aromatic hydrocarbon mixtures of which 65% or more by volume (including losses) distils at 250°C by the ASTMD 86 method			Kg	5	سایر مخلوطهای هیدروکربورهای بودار (Aromatic) که در ۲۵۰ درجه سانتیگراد طبق روش ASTM D86 درصد حجمی آن یا بیشتر تقطیر شود	۲۷۰۷ ۵۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
2707 91 00	-- Creosote oils			Kg	5	-- روغن‌های کرئوزوت	۲۷۰۷ ۹۱ ۰۰
2707 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۷۰۷ ۹۹ ۰۰
27 08	Pitch and pitch coke, obtained from coal tar or from other mineral tars.					زفت و کک زفت قطران زغال سنگ یا سایر قطران‌های معدنی.	۲۷ ۰۸
2708 10 00	- Pitch			Kg	5	- زفت	۲۷۰۸ ۱۰ ۰۰
2708 20 00	- Pitch coke			Kg	5	- کک زفت	۲۷۰۸ ۲۰ ۰۰
2709 00	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude.	*				نفت خام (Petroleum oil) و روغن حاصل از مواد معنی قبری، خام.	۲۷۰۹ ۰۰
2709 00 10	--Gas liquidities			Kg	5	-- میعانات گازی	۲۷۰۹ ۰۰ ۱۰
2709 00 90	-- Other			Kg	5	-- سایر	۲۷۰۹ ۰۰ ۹۰
27 10	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, other than those containing biodiesel and other than waste oils:	*				روغن‌های نفتی و روغن‌های حاصل از مواد معنی قیری، غیرخام، فرآوردهایی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعریف نشده باشد که دارای ۷۰ درصد وزنی یا بیشتر نفت یا روغن‌های حاصل از مواد معنی قیری باشد، این روغن‌ها از اجزای اصلی تشکیل‌دهنده این فرآوردها باشد؛ آخال روغن‌ها:	۲۷ ۱۰
2710 12	-- Light oils and preparations:					-- روغن‌های سیک و فرآوردهای آن:	۲۷۱۰ ۱۲
2710 12 10	--- Gasoline	*		Kg	5	-- بنزین	۲۷۱۰ ۱۲ ۱۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه فرمایید.

\*. Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2710 12 90	--- Other			Kg	5		-- سایر ۲۷۱۰ ۱۲ ۹۰
2710 19	-- Other		2,7				-- سایر: ۲۷۱۰ ۱۹
2710 19 10	--- Engine oils			Kg	32	-- روغن موتور	۲۷۱۰ ۱۹ ۱۰
2710 19 20	--- Grease			Kg	10		-- گریس ۲۷۱۰ ۱۹ ۴۰
2710 19 30	--- Transformator oil (II Class)			Kg	5	-- روغن ترانسفورماتور	۲۷۱۰ ۱۹ ۳۰
2710 19 40	--- Mine based oil			Kg	5	-- روغن پایه معدنی	۲۷۱۰ ۱۹ ۴۵
2710 19 50	--- Industrial oil			Kg	15		-- روغن صنعتی ۲۷۱۰ ۱۹ ۵۰
2710 19 90	--- Other			Kg	5		-- سایر ۲۷۱۰ ۱۹ ۹۰
2710 20 00	- petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals , these oils being the basic constituents of the preparations, containing biodiesel, other than waste oils.			Kg	5	- روغن‌های نفتی و روغن‌های حاصل از مواد معدنی قیری (غیر خام) و فرآورده‌هایی که در جاهای دیگر گفته نشده و مشمول شماره تعرفه نشده باشد به شرطی که دارای ۷۰٪ درصد وزنی یا بیشتر نفت با روغن‌های مواد معدنی قیری بوده و این روغن‌ها اجزای اصلی تشکیل دهنده این فرآورده‌ها هستند، حاوی بیو دیزل می‌باشد، به غیر از آخال روغن‌ها.	۲۷۱۰ ۴۰ ۰۰
	- Waste oils:					- آخال روغن‌ها:	
2710 91 00	-- Containing polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) or polybrominated biphenyls (PBBs)			Kg	5	- حاوی بی‌فینیل‌های پلی کلر (PCBs)، ترفینیل‌های پلی کلر (PCTs) یا بی‌فینیل‌های پلی بروم (PBBs)	۲۷۱۰ ۹۱ ۰۰
2710 99 00	-- Other			Kg	5		-- سایر ۲۷۱۰ ۹۹ ۰۰
27 11	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons.					گازهای نفتی و سایر هیدروکربورهای گازی شکل.	۲۷ ۱۱
	- Liquefied:					- مایع شده:	
2711 11	-- Natural gas						-- گاز طبیعی: ۲۷۱۱ ۱۱
2711 11 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	-- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی‌متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۱ ۱۰
2711 11 90	--- Other			Kg	5		-- سایر ۲۷۱۱ ۱۱ ۹۰
2711 12	-- Propane		2				-- پروپان: ۲۷۱۱ ۱۲
2711 12 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	-- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی‌متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۲ ۱۰
2711 12 90	--- Other			Kg	5		-- سایر ۲۷۱۱ ۱۲ ۹۰
2711 13	-- Butanes						-- بوتان: ۲۷۱۱ ۱۳
2711 13 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	-- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی‌متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۳ ۱۰
2711 13 90	--- Other			Kg	5		-- سایر ۲۷۱۱ ۱۳ ۹۰
2711 14	-- Ethylene, propylene, butylene et butadiene					-- اتیلن، پروپیلن، بوتیلن و بوتا دین:	۲۷۱۱ ۱۴
2711 14 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	-- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی‌متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۴ ۱۰
2711 14 90	--- Other			Kg	5		-- سایر ۲۷۱۱ ۱۴ ۹۰
2711 19	-- Other						-- سایر: ۲۷۱۱ ۱۹
2711 19 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	-- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی‌متر مکعب	۲۷۱۱ ۱۹ ۱۰
2711 19 90	--- Other			Kg	5		-- سایر ۲۷۱۱ ۱۹ ۹۰
	- In gaseous state:					- به حالت گازی:	
2711 21	-- Natural gas						-- گاز طبیعی: ۲۷۱۱ ۲۱
2711 21 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>	*		Kg	15	-- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی‌متر مکعب	۲۷۱۱ ۲۱ ۱۰
2711 21 90	--- Other			Kg	5		-- سایر ۲۷۱۱ ۲۱ ۹۰

\* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه شود.

\* Refer to explanatory remarks to this chapter

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
2711 29	-- Other					-- سایر:	۲۷۱۱ ۲۹
2711 29 10	--- In containers of less than 1000 cm <sup>3</sup>			Kg	15	-- در ظروف کمتر از یک هزار سانتی متر مکعب	۲۷۱۱ ۲۹ ۱۰
2711 29 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۲۷۱۱ ۲۹ ۹۰
27 12	Petroleum jelly; paraffin wax, micro-crystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes, and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured.					وازلین؛ موم پارافین، موم نفتی با ذرات ریزمتبلور، «موم اسلاک» (Slack Wax)، اوزوکریت، موم لیبیت، موم تورب، سایر موم‌هایمعدنی و محصولات مشابه که از سنتز یا به طریق دیگر به دست می‌آیند، حتی رنگ شده.	۲۷ ۱۲
2712 10	- Petroleum jelly					-- وارلین:	۲۷۱۲ ۱۰
2712 10 10	--- Petroleum jelly of a pharmaceutical grade (domestically manufactured)			Kg	10	-- -- واژلین گردید دارویی (تولید داخل)	۲۷۱۲ ۱۰ ۱۰
2712 10 20	--- Cable jelly			Kg	15	-- -- زله کابل	۲۷۱۲ ۱۰ ۲۰
2712 10 90	--- Other			Kg	5	-- -- سایر	۲۷۱۲ ۱۰ ۹۰
2712 20	- Paraffin wax containing by weight less than 0.75% of oil					-- موم پارافین دارای کمتر از ۷۵٪ درصد وزنی روغن:	۲۷۱۲ ۲۰
2712 20 10	--- Of a pharmaceutical grade (domestically manufactured)			Kg	10	-- -- با گردید دارویی (تولید داخل)	۲۷۱۲ ۲۰ ۱۰
2712 20 90	--- Other			Kg	5	-- -- سایر	۲۷۱۲ ۲۰ ۹۰
2712 90	- Other					-- سایر:	۲۷۱۲ ۹۰
2712 90 10	--- Paraffin wax containing by weight more than 75 percent of oils			Kg	5	-- -- پارافین با درصد بیش از ۷۵ درصد وزنی روغن	۲۷۱۲ ۹۰ ۱۰
2712 90 20	--- Slack wax			Kg	5	-- -- اسلاک واکس (Slack Wax)	۲۷۱۲ ۹۰ ۲۰
2712 90 90	--- Other			Kg	5	-- -- سایر	۲۷۱۲ ۹۰ ۹۰
27 13	Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals.					کک نفت، قیرنفت و سایر تفاله‌های حاصل از نفت یا از روغن‌های مشتق از موادمعدنی قیری.	۲۷ ۱۳
	- Petroleum coke:					-- کک نفت:	
2713 11 00	-- Not calcined			Kg	5	-- -- تکلیس نشده	۲۷۱۳ ۱۱ ۰۰
2713 12 00	-- Calcined			Kg	5	-- -- تکلیس شده	۲۷۱۳ ۱۲ ۰۰
2713 20 00	- Petroleum bitumen			Kg	5	-- -- قیر نفت	۲۷۱۳ ۲۰ ۰۰
2713 90 00	- Other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals			Kg	5	-- سایر تفاله‌های نفت یا روغن حاصل از موادمعدنی قیری	۲۷۱۳ ۹۰ ۰۰
27 14	Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil shale and tar sands; asphaltites and asphaltic rocks.					قیر و آسفالت، طبیعی؛ پلمه‌سنگ (Shale) و ماسه‌های قیردار، آسفالتیت (Asphaltites) و سنگ‌های آسفالت‌دار.	۲۷ ۱۴
2714 10 00	- Bituminous or oil shale and tar sands			Kg	5	-- -- پلمه سنگ (Shale) و ماسه‌های قیری	۲۷۱۴ ۱۰ ۰۰
2714 90 00	- Other			Kg	5	-- -- سایر	۲۷۱۴ ۹۰ ۰۰
2715 00	Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs).					مخلوط‌های قیری براساس آسفالت طبیعی، براساس قیر طبیعی، براساس قیر نفتی، بر اساس قطران معدنی یا براساس زفت قطران معدنی (مثلًا ماستیک قیری - Cut-backs).	۲۷۱۵ ۰۰
2715 00 10	--- Bitumen enamel			Kg	10	-- -- بیتومن انامل	۲۷۱۵ ۰۰ ۱۰
2715 00 90	--- Other			Kg	5	-- -- سایر	۲۷۱۵ ۰۰ ۹۰
2716 00 00	Electrical energy. (Optional heading)			1000 Kwh	5	نیروی برق (Electrical energy) (شماره اختیاری).	۲۷۱۶ ۰۰ ۰۰

